

27. Mai 1909.

27. maja 1909.

# Amtsblatt



# Uradni list

der f. k.

c. kr.

Bezirkshauptmannschaft  
Pettau.

okrajnega glavarstva v  
Ptuju.

12. Jahrgang.

12. tečaj.

Nr. 21.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.  
Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 21.

## An sämtliche Gemeindevorsteherungen.

3. 15393.

### Öffentliche Impfung.

Im Sinne der Impfverordnung der k. k. steierm. Statthalterei vom 28. Juli 1886, 3. 12687, wird hiemit die diesjährige öffentliche Impfung ausgeschrieben.

Die Gemeindevorsteherungen werden aufgefordert, sobald der Tag der Vornahme der öffentl. Impfung und Nachschau von dem Impfarzte festgesetzt ist, denselben in entsprechender Weise (durch Anschlag einer eigenen Kundmachung und durch öffentliche Verlautbarung allgemein bekannt zu geben und die Eltern und Pflegeparteien aufzufordern, mit den impfpflichtigen Kindern am Sammelplatze zu erscheinen und es haben sich die Herren Gemeindevorsteher noch überdies an den hochw. Kuratlerus mit dem Ersuchen zu wenden, daß dieser die Verkündigung des Tages der öffentl. Impfung und der Nachschau von der Kanzel aus vornehme. Ebenso sind die Eltern und Pflegeparteien jener Kinder, welche aus dem Vorjahre wegen Krankheit oder wegen Ausbleibens ungeimpft verblieben, oder bei welchen im Vorjahre die Impfung erfolglos blieb, zur rechtzeitigen Vorführung der impfpflichtigen Kinder zur Hauptimpfung aufzufordern.

Allen Gemeinden werden insbesondere auch die Bestimmungen des Punktes 1 ad b alin. 5 des Statthalterei-Erlasses vom 28. Juli 1886, 3. 12687, in Erinnerung gebracht, nach welchen diejenigen Eltern und Pflegeeltern, welche am Tage der Impfung mit den impfpflichtigen Kindern am zugewiesenen Sammelplatze nicht erschienen sind und ihr Ausbleiben nicht entschuldigt, resp. entsprechend begründet haben, stets mittelst eigener Vorladung gegen Empfangschein zum Erscheinen am Sammelplatze am Tage der Nachschau durch das Gemeindeamt mit dem ausdrücklichen Bemerken aufzufordern sind, daß dieser amtlichen Aufforderung, ohne daß dadurch ein Zwang zur Impfung ausgeübt werden soll, pünktlich zu entsprechen ist, widrigenfalls gegen die Ausgebliebenen wegen Nichtbefolgung einer behördlichen Anordnung das Amt gehandelt und strafweise vorgegangen werden müßte.

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 15393.

### Javno cepljenje koz.

V zmislu cepilnega ukaza ces. kr. namestništva z dne 28. julija 1886. l., štev. 12687, se s tem razpisuje letošnje javno cepljenje koz.

Občinska predstojništva se pozovejo, da, kedar določi, zdravnik-cepilec dan javnega cepljenja in pregledovanja, to splošno razglasijo na primeren način (po nabitju in po javnem razglasilu) in da pozovejo starše in reditelje, da se snidejo na zbirališču z otroci, kateri se imajo cepiti. Razven tega morajo gospodje občinski predstojniki tudi naprositi veleč. domačo duhovščino, naj razglasi dan javnega cepljenja in pregledovanja raz leco (prižnico). Istotako je pozvati starše in reditelje onih otrok, ki zovoljo boleznino niso bili cepljeni v preteklem letu ali so izostali od cepljenja, ali pri katerih se niso prijele koze, da privedejo te otroke pravočasno k glavnemu cepljenju.

Vse občine se opozorijo posebno na določila točke 1. ad b. odst. 5. namestništvenga ukaza z dne 28. januarja 1886. l., štev. 12687, po katerih je starše in reditelje, kateri se ob dnevu cepljenja ne snidejo z otroci, koje je cepiti, na zbirališču, in svoje odsotnosti ne opravičijo ali nezadostno vtemeljijo, vsikdar s posebnim povabilom proti sprejemnici potom občinskega urada pozvati, da se snidejo ob dnevu pregledovanja. V tem pozivu je izrečno pripomniti, da se imajo temu uradnemu pozivu, ne da bi se s tem sילו k cepljenju, točno odzvati, ker bi se sicer proti izostalim zaradi neposlušnosti oblastvene odredbe uradovalo in kazensko postopalo.



Bei der Nachschau werden die Impfzeugnisse ausgefolgt und wird hierauf besonders aufmerksam gemacht, weil nach dem Erlasse des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 9. Juni 1891, Z. 9043, bei der Aufnahme der Schüler in die Volksschulen die Vorlage des Impfzeugnisses gefordert wird.

Pettau, am 25. Mai 1909.

### Kalender.

#### A) Für Gemeindeämter.

1. Am 10., 20. und 30. Juni die militärischen Aufenthalt- und Veränderungsansweise.

2. Jeden Sonntag die Wochenberichte über den Verlauf der Infektionskrankheiten für die abgelaufene Woche.

#### B) Für Ortschulräte.

Dem zustehenden Bezirkschulräte sind vorzulegen:

Bis 12. Juni die Schulversäumnisverzeichnisse beider Hälften des Monats Mai 1909.

#### Allgemeine Verlautbarungen.

##### Amtstage:

Am 2. Juni d. J. in Friedau;

am 3. Juni d. J. in Kohitsch.

3. 16273.

#### Rotlauf in der Gemeinde Slomdorf.

In den Ortschaften Slomdorf und Strelzen der Gemeinde Slomdorf wurde der Rotlauf festgestellt.

Pettau, am 23. Mai 1909.

3. 15878.

#### Schweinepest in Budina.

In der Ortschaft Budina der Gemeinde Brstje wurde die Schweinepest festgestellt.

Pettau, am 17. Mai 1909.

#### Viehmärkte im Monate Juni 1909.

Am 7. Juni in Friedau und Rann b. Pettau; am 13. Juni in St. Andrä W.-B.; am 15. Juni in Pobrešč-St. Veit und in Kostreinitz; am 21. Juni in St. Thomas; am 26. Juni in St. Lorenzen Drfld.; am 30. Juni in Ternovekdorf.

Pri pregledovanju se izdajajo spričevala o cepljenju koz. Na to se posebno opozarja, ker se vsled ukaza ces. kr. ministerstva za bogočastje in uk z dne 9. junija 1891. l, štev. 9043, zahteva predložitev spričevala o cepljenju koz pri vzprejemu učencev v ljudske šole.

Ptuj, 25. dne maja 1909.

### Koledar.

#### A) Za občinske urade.

Predložiti je:

1) 10., 20. in 30. dne junija izkaze prebivanja in spremembe vojaštva;

2) vsako nedeljo tedenska poročila o stanju in izidu kužnih bolezni v preteklem tednu.

#### B) Za krajne šolske svete.

Pristojnemu okr. šolskemu svetu predložiti je:

do 12. dne junija zapisnike šolskih zamud obeh polovic maja meseca 1909. l.

#### Občna naznanila.

##### Uradna dneva:

2. dne jnnija t. l. v Ormožu;

3. dne junija t. l. v Rogatcu.

Štev. 16273.

#### Pereči ogenj (rdečica) v slomski občini.

V Slomih in Strelcih, občine Slomi, se je dokazal pereči ogenj (rdečica).

Ptuj, 23. dne maja 1909.

Štev. 15868.

#### Svinjska kuga v Budini.

V Budini, občine Brstje, se je dokazala svinjska kuga.

Ptuj, 17. dne maja 1909.

#### Živinski sejmi meseca junija 1909. l.

7. dne junija v Ormožu in na Bregu pri Ptuju; 13. dne junija pri Sv. Andražu v Slov. gor.; 15. dne junija v Pobrežju-Sv. Vid in v Kostrivnici; 21. dne junija pri Sv. Tomažu; 26. dne unija pri Sv. Lovrencu na Dr. p.; 30. dne junija v Trnovski vesi.



## Schonzeit des Wildes und der Waffertiere.

Im Monate Juni sind in der Schonzeit:

**Haarwild:** Hirsche (bis 24.), Tiere und Wildfäller, Gemswild, Rehgeißen und Rehke, Feld- und Alpenhasen.

**Federwild:** Fasanen, Auer- und Birchähne, (vom 16. an), Auer- und Birchennen, Reb-, Hasel-, Schnee- und Steinhühner, Wachteln, Sumpfschnepfen, Wildgänse, Wildenten, Rohrhühner.

**Waffertiere:** Karpfen, Schleie und Barben.

## An alle Ortschulräte und Schulleitungen des Schulbezirkes Pettau.

3. 1358.  
P.

### Ferienzurückverlegung.

In der Sitzung des Bezirkschulrates Pettau am 22. April 1909 wurde nach Anhörung der Ortschulräte und Lehrerkonferenzen unter Rücksichtnahme auf die lokalen Verhältnisse und die Beschäftigungsart der Bevölkerung beschlossen, die Hauptferien an **sämtlichen** hierbezirkigen Volksschulen aus der Zeit vom 16. Juli bis 15. September **in die Zeit vom 1. September bis 31. Oktober rückzuverlegen** und den Schuljahrbeginn einheitlich mit 1. November festzusetzen.

Dieser Beschluß gelangt bereits **heuer** zur Durchführung und wird dementsprechend das laufende Schuljahr bis Ende August zu verlängern sein, wodurch die anlässlich der Verlegung der Hauptferien in die Sommerzeit (16. Juli bis 15. September) infolge vorzeitigen Schulschlusses (15. Juli) entfallene Unterrichtszeit (1½ Monate) eingebracht werden wird.

Obige Verfügung wurde mit dem Erlasse des k. k. Landeschulrates vom 7. Mai 1909, 3<sup>3649</sup>/<sub>1</sub> 1909, zur Kenntnis genommen, wovon die Ortschulräte und Schulleitungen hiemit zur weiteren Veranlassung verständigt werden.

Pettau, am 19. Mai 1909.

## Varovati je divjačino in povodne živali.

**Junija** meseca se ne smejo streljati, ozir. loviti:

**izmed štirinožcev:** jeleni (do 24.), košute in jelenčki, divji kozli in divje koze, srne in srnčeta, poljski in planinski zajci;

**izmed ptičev:** fazani, divji petelini in škarjevci (od 16. počenshi) divje kure in škarjevke (ruševke), jerebice, gozdne (rdeče), snežne in skalne jerebice, prepelice, močvirni kljunači, divje gosi in race ter tukalice (liske);

**izmed povodnih živali:** krapci, slizi (linjaki) in mrehe.

## Vsem krajnim šolskim svetom in šolskim vodstvom šolskega okraja ptujskega.

Štev. 1358.  
P.

### Povratna preložitve počitnic.

Okrajni šolski svet ptujski je v svoji seji 22. dne aprila 1909. l. zališavši krajne šolske svete in učiteljske konference ter ozirajoč se na krajne razmere in opravila ljudstva sklenil, povratno preložiti glavne počitnice, na **vseh** tukrajnih ljudskih šolah iz dobe od 16. dne julija do 15. dne septembra **v dobo od 1. dne septembra do 31. dne oktobra** in določiti začetek šolskega leta jednotno na dan 1. novembra.

Ta sklep se ima izvršiti uže **letos** in je torej tekoče šolsko leto podaljšati do konca meseca avgusta. S tem se bode nadomestil povodom preložitve glavnih počitnic v poletno dobo (od 16. dne julija do 15. dne septembra) vsled prezgodnega šolskega sklepa (15. dne julija) izpadli učni čas (1½ meseca).

Z odlokom z dne 7. maja 1909. l. štev. 3<sup>3649</sup>/<sub>1</sub> 1909, je ces. kr. deželni šolski svet vzel na znanje zgoraj navedeno odredbo. O tem se obveščajo krajni šolski sveti in šolska vodstva v nadaljno vkrenitev.

Ptujski, 19. dne maja 1909.



